VILÁG PROLETÁRJAI EGYESÜLJETEK!

VÖRÖS LOBOGÓ

AZ RKP ARAD MEGYEI BIZOTTSÁGA ÉS A MEGYEI NÉPTANÁCS LAPJA

XXVII. évfolyam, 8134. szám | Kedd, 1971, május 18. | 4 oldal, 30 bani

Lapunk IV. oldalán

Berlinben megnyílt az RKP 50 évi munkássága című kiállítás ● Befejezte munkáját a Béke-világtanács gyűlése

Hazánkba érkezett Gustav Heinemann, Németország Szövetségi Köztársaságának elnöke

Nicolae Ceauşescunak, România Szocialista Köztársaság Államtanácsa elnökének és feleségének, Elena Ceauşescunak a meghivására hétfőn hivatalos látogatásra országunkba érkezett Gustav Heinemann, Németország Szövetségi Köztársaságának elnöke és felesége, Hilda Heinemann.

Németország Szövetségi Köztársasága elnökének fogadására az Otopeni nemzetközi repülőtéren megjelent Nicolae Ceauşescu, az Államtanács elnöke és felesége, Elena Ceauşescu, Ion Gheorghe Maurer, a Minisztertanács elnöke, feleségével, Elena Maurerrel, Emil Bodnaraş, Manea Mănescu, Péterfi István, az Államtanács alelnökei, Emil Drăgănescu, a Minisztertanács alelnöke, Dumitru Popa, Bukarest főpolgármestere, Corneliu Mănescu külügyminiszter, feleségükkel, az Államtanács és a kormány több tagja, központi intézmények vezetői, tábornokok és törzstisztek, valamint számos román és külföldi ujságiró.

Jelen volt Constantin Oancea, România nagykövete Németország SZK-ban, Erich Stratling, Németország SZK bukaresti nagykövete, Németország SZK nagykövetségének több tagja, diplomáciai képviseletek vezetői, katonai attasék és a Bukarestben akkreditált diplomáciai testület más tagjai.

A repülőtér épületére kitüzték România Szocialista Köztársaság és Németország Szövetségi Köztársasága állami zászlaját, a központi csarnok homlokzatát pedig Nicolae Ceauşescunak, az Államtanács elnökének és Gustav Heinemannnak, Németország SZK elnökének az arcképe diszitette. Nagy fel-

(Folytatása a IV. oldalon)

PROTOKOLLÁRIS LÁTOGATÁS

Gustav Heinemann, Németország Szövetségi Köztársaságának elnöke feleségével, Hilda Heinemannal együtt hétfő délután protokolláris látogatást tett Nicolae Ceauşescunál, România Szocialista Köztársaság Államtanácsának elnökénél és feleségénél, Elena Ceauşescunál.

Részt vett Ion Gheorghe Maurer, a Minisztertanács elnöke és felesége, Elena Maurer, Emil Bodnaraş, az Államtanács alelnöke, Constantin Stătescu, az Államtanács titkára, Corneliu Mănescu külügyminiszter, Constantin Oancea, România nagykövete Németország Szövetségi Köztársaságában.

A vendég és kisérete érkezésekor az Államtanács Palotájában katonai őrség tisztelgett.

A protokolláris látogatás keretében Nicolae Ceauşescu, az Államtanács elnöke átadta Gustav Heinemann-nak, Németország Szövetségi Köztársasága elnökének a România Szocialista Köztársaság Csillaga érdemrend I. fokozatát, hangsulyozva, hogy e magas érdemrend adományozása a România és Németország SZK közötti barátságnak és annak az óhajnak a jele, hogy fejlesszék ezeket a kapcsolatokat, annak a hozzájárulásnak az elismerése, amelyet Németország SZK elnöke nyujt ehhez.

Ugyanazt az érdemrendet adományozta Hilda Heinemann-nak, Németország SZK elnöke feleségének is.

Ezután Gustav Heinemann, Németország Szövetségi Köztársasága elnöke átnyujtotta Nicolae Ceauşescunak, România Szocialista Köztársaság Államtanácsa elnökének Németország SZK Érdemrendje Nagykeresztjének rendkivüli fokozatát, kijelentve, hogy e magas kitüntetést a román államfő által emlitett szellemben adományozza.

Ugyanazt a kitüntetést adományozta Elena Ceauşescunak, România Szocialista Köztársaság Államtanácsa elnöke feleségének is.

Nicolae Ceauşescu elnök és Gustav Heinemann elnök ezt követően szivélyes légkörü megbeszélést folytatott.

★

Elena Ceauşescu, România Szocialista Köztársaság Államtanácsa elnökének felesége ugyanaznap teán látta vendégül Hilda Heinemann-t, Németország Szövetségi Köztársasága elnökének feleségét.

(Agerpres)

FOGADÁS A MINISZTERTANÁCSON

Nicolae Ceauşescu, România Szocialista Köztársaság Államtanácsának elnöke feleségével, Elena Ceauşescuval hétfő este fogadást adott a Minisztertanács Palotájában Gustav Heinemann, Németország Szövetségi Köztársaságának elnöke és felesége, Hilda Heinemann tiszteletére.

Részt vett Ion Gheorghe Maurer feleségével, Elena Maurerrel, Emil Bodnaraş, Manea Mănescu, Paul Niculescu-Mizil, Gheorghe Pană, Virgil Trofin, Ilie Verdeţ, Maxim Berghianu, Florian Dănălache, Emil Drăgănescu, Fazekas János, Petre Lupu, Dumitru Popa, Dumitru Popescu, Leonte Răutu, Ştefan Voitec, Iosif Banc, Miron Constantinescu, Mihai Dalea, Ion Iliescu, Ion Ioniţă, Ion Stănescu, Péterfi István, az Államtanács alelnöke, valamennyien feleségükkel, az Államtanács és a kormány több tagja, központi intézmények vezetői, akadémikusok, más tudományos és kulturális dolgozók, tábornokok, vallásfelekezetek képviselői, román és külföldi ujságirók.

Részt vettek a Németország Szövetségi Köztársasága elnökének kiséretében lévő hivatalos személyek.

Ott voltak Bukarestben akkreditált diplomáciai képviseletek vezetői.

Amikor a részvevők a terembe léptek, elhangzott a két ország állami himnusza.

A fogadás meleg, szivélyes légkörben folyt le.

HIVATALOS VACSORA

Nicolae Ceauşescu, România Szocialista Köztársaság Államtanácsának elnöke feleségével, Elena Ceauşescuval hétfőn hivatalos vacsorát adott az Államtanács palotájában Gustav Heinemann, Németország Szövetségi Köztársaságának elnöke és felesége, Hilda Heinemann tiszteletére.

A vacsorán részt vett Ion Gheorghe Maurer feleségével, Elena Maurerrel, Emil Bodnaraş, Manea Mănescu, Paul Niculescu-Mizil, Gheorghe Pană, Virgil Trofin, Ilie Verdeţ, Emil Drăgănescu, Dumitru Popa, Ştefan Voitec, Iosif Banc, Péterfi István, az Államtanács alelnöke, Corneliu Mănescu külügyminiszter, valamennyien fe-

(Folytatása a IV. oldalon)

Aradi Tavasz, 71

Írók és irodalmi körök tagjainak találkozója

Akár tollforgatónak, akár irodalombarátnak mindig izgalmas élmény, ha husvér iróval találkozhat. Az idei Aradi Tavasz „különleges világnapja" volt tegnap ebben a városban. A román, magyar és német irodalmi körök tagjai méltó keretek között — az Astoria szállodában, a Barátság Házában és a Studió teremben — fogadhatták kedves vendégeit ennek a vidéki medreiből kicsapó kulturális fesztiválnak.

Az Astoria fogadótermében, meleg atmoszférában, nagyszámu érdeklődő jelenlétében olvastak fel irásaikból a megye román irodalmi köreinek tagjai. **Ştefan Augustin Doinaş** az olvasás és irás szenvedélyéről szólt, majd értékelte a bemutatott irásokat. **Mihai Beniuc** Arad hajdani irodalmi életének emlékeit idézte fel, s a versirás gyönyörüségéről beszélt. **Francisc Munteanu** szellemesen, élményei kutfőjéből meritve elmélkedett az irodalom embert szolgáló elhivatottságáról.

A Studió teremben **Franz Storch** és **Heinz Stănescu** német irók főként a 4-es számu Liceum irodalmi körének tagjaival töltötték a tanulók számára emlékezetessé váló délutánt.

Kevésbé biztatóan indult a Barátság Házában meghirdetett irodalmi délután. Zárt ajtók előtt, a kulcsra várakoztak hosszu perceken át a Tóth Árpád, az aradi 3-as, a pécskai 2-es számu liceumok, a zerindi művelődési otthon irodalmi köreinek tagjai. A 180—200 irodalombaráttal és tollforgatóval végülis **Márki Zoltán, Olosz Lajos, Tóth Mária** és **Szász János** költőirói tehetsége feledtetni tudta a rendezés hanyagságát, s megnyitotta a lelkeket a szép szó befogadására.

A romániai magyar irók felolvasásának nagy sikere, a vita és véleménycsere végülis az eredményes irodalomköri találkozó jó hangulatában ért véget, csakugy, mint a tegnapi nap román és német irodalmi rendezvényei.

(mózer—puskel)

Jelenkori irodalom — harcos irodalom

volt a kissé hangzatos cime annak a kerekasztal-megbeszélésnek, amelyet a szinház Studió termében tartottak meg tegnap este **Mihai Beniuc, Franz Storch** és **Szász János** részvételével. A beszélgetés, vita az irót mint a kor lelkiismeretét mutatta be. Mihai Beniuc a hazafiságról szólva hangsulyozta, hogy a szocialista patriotizmus tartalmában gazdagodott. Korunk az iró és költő elé bonyolult feladatokat állit. A mondanivaló és formai eszközök megválasztásával a mü — vers vagy próza — csakis ugy hathat, ha az a nagy társadalmi célkitüzéseket, a párt vezette forradalmi küzdelmet adekvátan szolgálja. A nagy változások korában az olvasó izlése, igénye is fejlődött. Ennek a szellemi mutációnak szinvonalemelkedése a müre is kötelező.

Jelentősen növelhető az ipari és szolgáltatási tevékenység

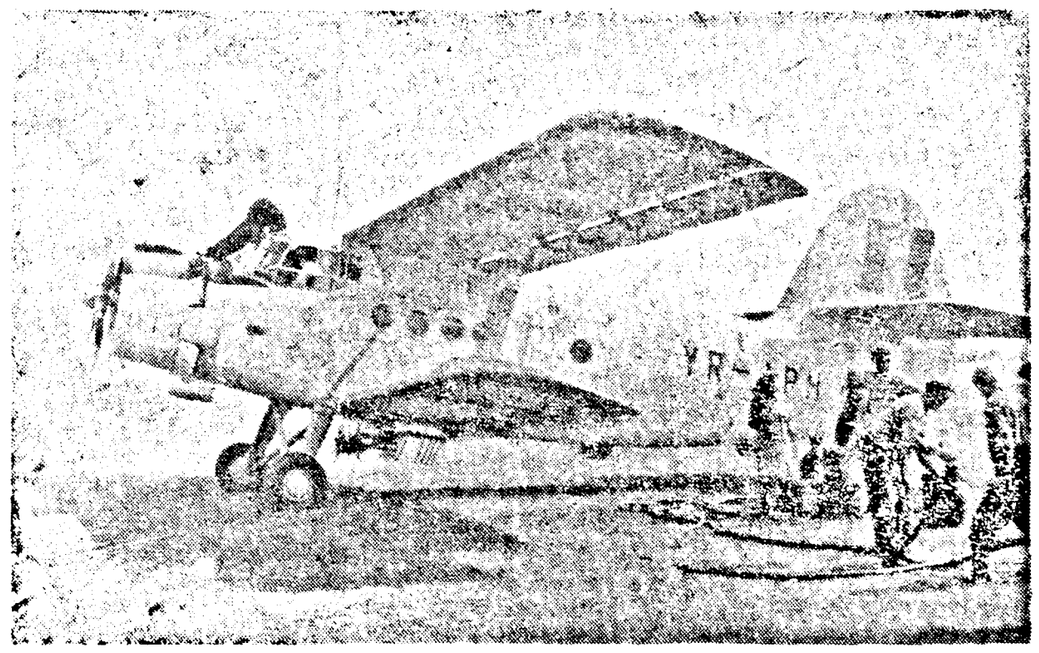
A Nagy Nemzetgyülés legutóbbi ülésszaka törvényt fogadott el az ipari, a mezőgazdasági termék-feldolgozási, építkezési és szolgáltatási tevékenység megszervezéséről és fejlesztéséről a néptanácsokhoz és a mezőgazdasági-, kisipari- és fogyasztási szövetkezetekhez tartozó egységekben. A törvény előirásai hozzájárulnak a falusi és városi munkaerő teljesebb és egész évi foglalkoztatásához, a lakosság és a szocialista egységek szüntelenül növekvő szükségleteinek nagyobb mértékü kielégitéséhez, a helyi nyers- és segédanyagforrások jobb hasznositásához, az export növeléséhez.

A törvény értelmében a néptanácsok végrehajtó bizottságai kötelesek behatóan tanulmányozni, milyen lehetőségeik vannak az ipari tevékenység és a szolgáltatások további fejlesztésére. Noha az utóbbi években megyénkben is jelentősen növekedett a lakosságnak végzett különféle szolgáltatások volumene, még mindig nem elégiti ki teljes mértékben az egyre magasabb igényeket. Városon és falun kevés az elektromos-háztartási gépeket és felszereléseket javitó és karbantartó mühely, a vegytisztitó és mosoda, az épitkezési részleg. Szinte teljesen hiányoznak az olyan szolgáltatások, amelyeket a megrendelők lakásán végeznek, mint például a butorfényezés, paplankészités, illetve felujitás, ablakszerelés, vizvezeték és villanyszerelés, lakatosmunkák, aragázjavitás stb. Vidéken hiányoznak az olyan vállalatok, amelyek

ŞERB CORNEL
a helyi államigazgatási igazgatóság igazgatója

(Folytatása a III. oldalon)

Pacsirta és repülőgép



Indulás előtt még egy utolsó ellenőrzés.

Végeztek a feltöltéssel. Becsapódtak az oldalajtók. A védőruhába öltözött munkások eltávolodtak a gép mellől. Az acélmadár légcsavarja élesen süvit a levegőben. Még néhány másodperc. Utolsó ellenőrzés. Az irányitó tábla műszerei kifogástalanul müködnek. A pilóták a fülhallgatókon át megkapták a felszállási engedélyt. Erősödik a motorzaj. Lassan mozgásba jönnek a kerekek. A falu melletti réten éles kanyar leirásával közeledünk a kifutó pálya felé. Még egy utolsó próba. Majd fülsiketitő zajjal startolunk. A gyorsuló sebességtől szinte egybeolvadnak az utmenti fák. Hirtelen szorulást érzek a torkomban. Elhagytuk a pályát.

Acélmadárral törünk a magasba. Óriási kört irunk a levegőben és irányt változtatva haladunk a munkahelyre. Fölöttünk a gyönyörü kék égbolt. A nap sugarai visszaverődnek a gép testéről. És e sugarakban itt-ott apró fekete pontok tünnek fel: a földmüves ember ingyen muzsikusai, a lebegő szárnyu pacsirták dalokban kifogyhatatlanul köszöntik a természet páratlan szépségét.

Kétszáz méternyi magasból tekintett asztalnak tünik a határ. Selymes levelü, haragoszöld buzatáblákat, frissen bevetett szürke földparcellákat látunk. A távoli ködfályolban a világosi szőlősök bontakoznak ki előttünk.

Hirtelen süllyed a gépmadár. Alattunk és egyben előttünk fehér szinü jelzőszálócskát tartó kezekre leszünk figyelmesek. Összenézünk a pilóták. Tekintetükből értésemre adják, hogy elérkezett a cselekvés időpontja. Lenyomják a szelepnyitó szerkezet gombját. Ebben a pillanatban sisteregve nyilnak a szelepek és fehér felhőrétegbe borulnak a vetések. A repülőgép 15-20 méter magasból porlasztja a gyomirtó szereket az Ötvenesi ÁMV 5. számu farmjának buzavetéseire. Ismét emelkedünk. Közben a dülő végén lévő munkások a lepermetezett sávtól 30 méternyire állnak meg és jelzik az uj munkaterületet. Alább ereszkedünk. Az előző müvelet megismétlődik. Dolga végeztével, terhétől megkönnyebbülve emelkedik a magasba aluminium madarunk.

Mint aki jól végezte dolgát, mosolyognak egymásra Grigorescu Ioan parancsnok, Czeko Róbert müszaki karbantartó és Golicza József, kisegitő pilóta. Az utóbbi napokban csak az Ötvenesi ÁMV-nek 800 hektárnyi vetését vegyszerezték.

Hátunk mögött a szentlányi és fakerti határ, mi pedig repülünk Horia felé. Alattunk cukorrépával bevetett terület. Mintegy 100—120 férfi és nő, a horiai termelőszövetkezet tagjai végzik a kapálást. A röptér felé közeledve mintegy óriási csillogó tányér tünt fel előttünk a müfólia boritásu hajtatóház.

Ismét vezényszavak. Jóváhagyták a leszállást. A pilóták összpontositották minden figyelmüket. Lassan, kiszámitottan ereszkedünk. Hirtelen nő a ránk várakozó emberek alakja. Utasitások. Csökkenteni a sebességet, beinditani a fékberendezéseket. A müszerek alkalmazkodnak, megrázkódik a gép. Kerekei már a földön szaladnak. Majd a pilóták a töltőhely felé veszik az irányt. Kézszoritással bucsuzunk. Leáll a légcsavar. S a csendben, e pillanatban ismét eljut hozzánk a magasban daloló pacsirta hangja.

SZABÓ GYULA

Mai interjúnk

Idénykezdés előtt a Refacerea konzervgyárban

Terv szerint május 24-én megkezdődik a zöldborsó konzerv gyártása a Refacerea vállalatban. Eltolódás csak abban az esetben fordulhat elő, hogyha az időjárás nem lesz kedvező a termény fejlődésére. Ezért kerestük fel Fock Lajost, a vállalat főmérnökét, akitől arról érdeklődtünk, hogy miként készültek fel a gyártási idényre.

— Előljáróban el szeretném mondani, hogy karbantartóink négyöt nappal határidő előtt befejezik a nagyjavitási munkálatokat. Ez azt jelenti, hogy a kampány megkezdéséig alaposan felülvizsgálhatjuk a gépi berendezések müködését, a javitások minőségét. Egyébként a jövő héten sor kerül a próbára. Ez azért szükséges, hogy meggyőződjünk: nem melegszenek-e a csapágyak, a tengelyek, jól müködnek-e a futószalagok. Ezt követően pedig megtartjuk a hideg, majd a meleg próbákat. S ha netalán itt-ott szivárgásokat észlelünk, vagy más rendellenességet, akkor még bőven marad idő a hibák kijavitására. Ily módon biztositjuk azt, hogy a gyártási idény zökkenőmentesen bontakozzék ki.

Pillanatkép a Refacerea gyárból.

— Eddig milyen szakaszba jutottak a remonttal?

— Már a befejezés előtt állunk. A három állomásunkon, éspedig Ujaradon, Angyalkuton, valamint Vladimirescun a borsófejtő gépek kijavitva várják müködésbe helyezésüket. Ezek a gépek naponta 10-12 tonna borsót fejtenek ki, ami 5-6 hektár termésnek felel meg. Itt, a vállalatban az osztályozó berendezést is kijavitottuk. A záró-gépek javitását eddig 90 százalékban végeztük el, az autoklávokét pedig 80 százalékban. Ezen kivül még néhány kisebb berendezés javitása maradt hátra, de ezeket is határidő előtt befejezzük.

— Szorosan a remonttal van összefüggésben a belső szállitás megoldása. Mi a helyzet ezzel kapcsolatban?

— Biztositottuk a belső szállitás gépesitését. Hat darab elektromos targoncával rendelkezünk, melyeknek akkumulátorait és gumiabroncsait kicseréltük. Ugyszintén a 11 darab elektromos emelő szerkezetnél is megtörtént a javitás.

— Mennyi konzervet gyártanak ebben a kampányban?

— Előbb megemlitem azt, hogy a gyártási idény junius 20—25-ig tart. Ebben az időszakban 1 450 tonna zöldborsó konzervet állitunk elő, amelyből 500 tonnát export célokra. Készitünk még 65 tonna földieper dzsemet és 8 tonna nagy cukortartalmu dzsemet kizárólag a belföldi piac számára.

— Az aradi üzletekben mikor jelennek meg az idei borsókonzervek?

— Van egy bizonyos időszak, amig a késztermeknek a raktárban kell állnia. Ez mintegy 3-4 hetet vesz igénybe. Ezt követően tehát már a kereskedelemnek szállitjuk termékeinket.

— Még egy kérdésre kérek választ. Készitenek-e uj terméket a zöldborsóból?

— Nyugatnémet cégekkel tárgyaltunk az uj zöldborsó konzerv előállitását illetően. Megrendelőink az ugynevezett párizsi karotteval igénylik a konzerv készitését. Ez a sárgarépához hasonló termény, de izesebb, minőségileg jobb. Ezt a terméket első izben gyártjuk majd az országban és mintegy 100-120 tonnát készitünk exportra.

Lejegyezte:
HEGEDÜS ISTVÁN

Aradi Tavasz, 1971

A Ioan Slavici Líceum tudományos ülésszaka

Vasárnap délelőtt tartották meg a jubiláló Ioan Slavici Líceumban a hajdani tanárok és növendékek, valamint az iskola jelenlegi nevelői testületének tudományos ülésszakát.

VALERIU NOVACU akadémikus megnyitó beszédében felidézte az iskolában töltött felejthetetlen diákéveket. Az intézet volt nevelői közül EDUARD GAVANESCU, érdemes tanár felolvasta a régi gimnázium növendékeiről irt visszaemlékezését.

AUREL AVRAMESCU akadémikus igen érdekes dolgozatának címe: A második müszaki-tudományos forradalom jellegzetességei, melyben hangsulyozta az elektronikus számitógépek szerepét a jelenlegi információ-robbanás időszakában.

TIBERIU POPOVICI akadémikus az elméleti matematika egyes kérdéseiről beszélt, VALERIU NOVACU akadémikus pedig az elemi részek fizikájának fontosságát taglalta.

A tudományos ülésszakon még jónéhány dolgozatot felolvastak. Ezek közül kiemeljük GRIGORE ȘTEFAN tanár A parasztok harcai az agrárreformért Arad megyében és AUGUSTIN TODA Az aradi munkásmozgalmak kiemelkedő momentumai cimü munkáját.

A Ioan Slavici Liceum tudományos ülésszaka érdekes, hasznos, tanulságos eszmecserére nyujtott lehetőséget.

(p)

EGY ISKOLA MÚLTJA ÉS JELENE

Pillanatkép a kiállitásról.

Aradi nem tud meghatódás nélkül belépni a Slavici Liceum egyik osztálytermében berendezett iskolai muzeumba. Több ez egyszerü, az intézet történetére vonatkozó tárgyi dokumentumok kiállitásánál. Az egész aradi középfoku oktatás és a város kulturtörténetének számos mozzanatát idézik ezek a falak. A tudományos igénnyel és gondossággal összeállitott kiállitás gazdag és változatos anyagával lepi meg a látogatót. Igen értékes dokumentum az 1745-ben keltezett az iskola megalapitását bizonyitó „irás, a grámmatikai első osztály megnyitásáról". Üvegvitrinben sorakoznak az iskola illusztris növendékeinek — Ioan Slavici. Csiky Gergely, Emil Monția, Vasile Goldiș — tanulmányelőmenetelét tükröző iskolai anyakönyvek.

Érdemes fellapozni a harmincas években müködő önképzőkör jegyzőkönyvét. Az iskola diákjainak próbálkozásait, irodalmi törekvéseit idézik a megfakult sorok. S a keményfedelü füzetben tallózó örömmel kapja fel a fejét egy-egy ismert név láttán. Hiszen az Alma mater katedrájáról, padjaiból irodalmi életünk számos nagyja került ki. Perpessicius, Stamatiad, Miron Constantinescu, Beniuc, Ștefan Augustin Doinaș, Everac, kiknek művei egészitik ki a kiváló hagyományait megőrző és továbbvivő iskola kiállitását. De nem hiányoznak az oktató-nevelői munka dokumentumai sem.

(P. P.)

NAPTÁR

Arad

Szerdán, május 19-én, 12 órakor, a Fórum teremben nyilik meg az Aradi Fotoklub kiállitása.

Délután 5 órakor, a Barátság Házában: „Testvériségben egy eszméért: a haza, Románia Szocialista Köztársaság felvirágoztatásáért". A szümpozion előadói Bányai László egyetemi tanár és Méliusz József iró.

Este 8 órakor, a szinházban I. D Sirbu: A jóremónység bárkája. A Nagyváradi Állami Szinház előadása.

Borosjenő

Délután 5 órakor, a müvelődési házban: „Az aradi folklór gyüjtése és értékesitése". Szümpozion. Ezt követően: Az Arad Municipiumi Müvelődési Ház folklórmüsora („Marosmenti lakodalom").

Kisjenő

Délután 5 órakor, a müvelődési házban: „Ifjuság és irodalom" — kerekasztal. Ezt követően A. Voitin Ancheta c. darabját a sebesi müvelődési ház szinjátszó együttese mutatja be.

Soborsin

Este 8 órakor, a müvelődési otthonban Ion Băieșu: A bünös. Az Aradi Állami Szinház előadása.

★

Vida Géza hétfőre hirdetett találkozóját későbbi időpontban rendezik meg. A Képzőművészeti Szövetség alelnöke nem érkezett meg Aradra.

Képzőművészeti tárlat nyilt

Tegnap délelőtt az Aradi Állami Szinház előcsarnokában párt- és állami aktivisták, a helyi sajtó képviselői, nagyszámu érdeklődő jelenlétében nyilt meg az Arad Megyei Muzeum tulajdonában lévő, jelenkori festők és szobrászok munkáiból válogatott kiállitás.

A tárlaton a hazai képzőmüvészeti élet legjelesebb képviselőinek 32 munkáját állitották ki. DUMITRU GHIAȚĂ, CORNELIU BABA, ION ISER, AUREL CIUPE, ZIFFER SÁNDOR, LUCIA PISO mellett az aradi képzőmüvészek — SEVER FRENȚIU, HAJOS IMRE, NICOLAE CHIRILOVICI, BARANYAI FERENC, VITROEL EMIL és TOLAN IOAN — alkotásai láthatók.

Rendezvények a megyében

Vasárnap délután az Állami Filharmónia népi zenekara és a municipiumi müvelődési ház népi együttese több helységben is fellépett Örömről, életről éneklünk cimü folklórmüsorával. Igy Székesuton, Fenlakon, Zádorlakon, ahol Ady Ionaș zenekarát, Adriana Comșa, Sofia Preda és Florica Duma hangját nagy tapssal jutalmazták.

Vasárnap délután ujabb rendezvényre került sor a borosjenői müvelődési házban. A vokál-szimfonikus hangversenyen fellépett Ion Iercoșan, a Kolozsvári Román Opera szólistája és Mircea Emandi a Temesvári Operaház énekese.

Könnyüzenei vetélkedő

Vasárnap délután a Kulturpalotában ifju reménységek léptek a közönség elé bebizonyitani könnyüzene énekesi rátermettségüket. Ady Șerban zenekara kisérte a szólistákat, a versenyzőket Mihai Florea, a Román Televizió népszerü riportere mutatta be. Nem volt könnyü dolga a zsürinek kiválasztani a legjobbakat. Az első dijat Mauc Elena, lippai tanárnő nyerte, helyezést értek el továbbá Felicia Necula (II. dij). Mariana Haiași (III. dij). Rodica Tripșa, Aurel Stănescu és Cornelia Bun (dicséret). A nagy érdeklődéssel kisért verseny után George Răpcău, a népszerü könnyüzene szólista szórakoztatta a Kulturpalotában összegyült közönséget.

Ne szólj közbe, hallgass végig

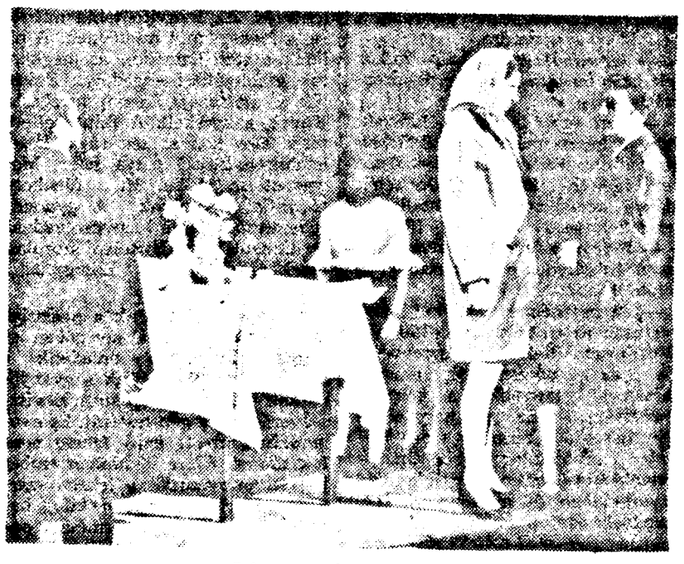
„A világ valamennyi müvészének fel kell tennie a kérdést: kinek a pártján állunk?" — fogalmazza meg Hajdu Győző az előadás müsorfüzetében alkotó elveinek központi vezérfonalát. Mert „hit nélkül sem élni, sem meghalni nem lehet" — mondja Székely Béni a darab egyik jelenetében. A választ maga a szerző adja meg: „Amellett állunk..., aki a szocializmus ügyét szolgálja, aki a békét védelmezi, aki jogegyenlőségünket, édes anyanyelvünk szabad használatát, haladó nemzeti hagyományainak ápolását, a magyar nemzetiségü dolgozók kulturájának fejlődését biztositja..., aki az igazi humánum és demokrácia szellemében cselekszik". Ez az erő — a Román Kommunista Párt.

Ezt a hitvallást példázza Hajdu Győző történelmi látomása. Székely Béni, Csergő Marika, Csoma János és Pop Dumitru mának szóló süritett története nem dokumentumdráma, hanem irodalmi szigorusággal megkomponált képsorozat, amely történelmi eseményt jelenit meg: az 1939 julius 30-i segesvári Petőfi ünnepségeket, mint a testvéri összefogás ragyogó fegyvertényét. „90 év után a segesvári sikon ujra tömegek gyülnek" — irja Józsa Béla 1939-ben. A harisnyás székelyek mellett ott vannak a gyárak román és magyar munkásai, egész Erdély elnyomottainak ezrei, akik a kommunisták vezetésével egységbe forrott akaratukat nyilvánitották ki, amikor letették az emlékezés koszorúját a szabadság halott hősei sirjára.

A dühöngő fasizmus és nacionalizmus vésztjósló hulláma küszöbén a Román Kommunista Párt Kossuth nevét idézi, aki tévedéseit a számüzetésben javitja ki: „Egység, egyetértés, testvériség magyar, szláv és román között. Ime, ez az én legforróbb vágyam, legőszintébb tanácsom..." 90 esztendő harca összeforrasztotta a népeket, nyelveket, s a visszaemlékezés azokra a napokra, amelyeket „mi, az egész Közép-Európa szabadságharcának tekintünk", elsőpró akarat kell hogy legyen Petőfi sorainak valóra váltásáért: „ Ha e mult és jelen nem is a tiétek, / Tiétek lesz a végtelen jövő".

A TAUB JÁNOS ötleteire épült rendezés nagyszerü munkát végzett. Semmi fölösleges szin, kellék, minden hiven igazodik a mü mondanivalójához. FÁBIÁN FERENC, KOSZTA GABRIELLA, SINKA KÁROLY, SZABÓ LAJOS, RAJHONA ÁDÁM és a Temesvári Állami Magyar Szinház más müvészeinek játéka is szervesen illeszkedett a darab szólammentes hangulatába, remekül ráéreztek a szövegben rejlő, mának szóló üzenetre. Hajdu Győző mentőjét — bármennyire is kevesen voltak a nézőtéren — a közönség lelkesen, hosszan megtapsolta.

BERECZKI KÁROLY



Jelenet a darabból.

1971 Május 18 Kedd

Napkelte 4.45, napnyugta 19.39 órakor. Az évből eltelt 138 nap, hátra van még 227.

■ 1799 május 18-án hunyt el Pierre Augustin Caron Beaumarchais, a kiválo francia iró, Figaro halhatatlan alakjának megteremtője.

■ 1910-ben, ezen a napon született Ion Țuculescu, a modern hazai festészet egyik legkiemelkedőbb képviselője.

AZ ÚJ VASÚTI MENETRENDRŐL

Május 30-án életbe lép az uj vasuti menetrend, amely 1972. május 27-ig marad érvényben.

A Román Vasutak az uj menetrendbe több ujdonságot iktattak be, igy például a Bukarest—Craiova—Tr. Severin—Temesvár fővonalon közlekedő „Traian" rapid és a 101/102-es gyorsvonatok egyes szakaszokon 140 kilométeres óránkénti sebességgel haladnak, ami azt jelenti, hogy a főváros és a végállomás közötti utazási idő 40 perccel csökken. Említésre méltó, hogy több uj vonatot helyeznek forgalomba, amelyek óránként 120 kilométeres sebességet érnek el. Ezek között lesz a Maramureș rapid (Bukarest—Tövis—Szatmár) és a 831/832-es gyorsvonatok Bukarest—Tulcea, és Bukarest—Konstanca szakaszon. Gondoskodtak a Bukarestből Temesvár, Kolozsvár, Konstanca, Galac, Szatmár és Iași felé kiinduló személyvonatok menetidejének lerövidítéséről is; igy például a Bukarest és Temesvár közötti utazás ideje 107 perccel, a Bukarest és Szatmár közötti pedig csaknem két és fél órával rövidül le.

Számos intézkedés történt arról is, hogy több vonat közlekedjék a nyári idényben a Fekete-tenger partja és a többi országrész között; a vonathelyek számát megkétszerezik. Ezen kivül, a Tomis rapid és a 851/852-es számu gyorsvonatok nem állnak meg Bukaresttől Konstancáig. Ugyanakkor gondoskodnak arról is, hogy a fürdőhelyek felé vezető rendkivüli forgalmas utvonalakon jobb utazási körülményeket biztositsanak.

Filmek

DACIA: Vörös rózsák Angelicának (9.30, 11.45, 14.00, 16.15, 18.30, 20.45).

STUDIÓ: Los Tarantos (10.00, 12.00, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30) Kedvező idő esetén 20.30 órakor a kerthelyiségben.

MUREȘUL: A hitehagyott (10.00, 12.00, 15.30, 18.00, 20.30) Kedvező idő esetén 20.30 órakor a kerthelyiségben.

IFJUSÁGI: Vigyázz Suzira! (10.00, 14.00, 16.00, 18.00, 20.00). Kedvező idő esetén 20.30 órakor a kerthelyiségben.

VICTORIA: Melletted emberek élnek (11.00, 15.00, 18.00).

PROGRESUL (Ujarad): Távol Nyugaton (18.00, 20.00).

SOLIDARITATEA (Gáj): Öten az égből (17.00, 19.00).

CFR (Grădiște): Saját pályán (17.00, 19.00).

A VIDÉKI FILMSZINHÁZAK MÜSORA

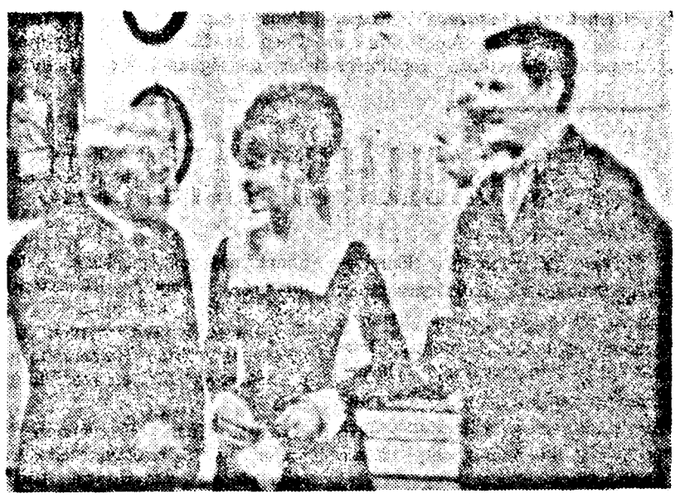
LIPPA: Hármas ellenőrzés.
PECSKA: Sólymok.
BOROSJENŐ: Mihai Viteazul.
KISJENŐ: Grisa őrmester.
SZENTANNA: Találkozás a régi mesternél.
NAGYLAK: Mayerling.
KÜRTÖS: A helyzet ura.
PANKOTA: A Kreml toronyórája.
VILÁGOS: A biztositó orvosa.
BOROSSEBES: A Szovjetunió nagykövete.
KÖRÖSBÖKÉNY: Imposztorok.
VINGA: Az uj alkalmazott.

A DACIA moziban: Vörös rózsák Angelicának

Széles vásznu francia-olasz-spanyol kalandfilm. A főbb szerepekben Jacques Perrin és Raffaella Carra (felső kép).

A MUREȘUL moziban: A hitehagyott

NDK film, Theodor Fontane regénye nyomán. A főbb szerepekben: Angelica Domröse, Horst Schülze és Dietrich Körner (alsó kép).



Rádió

Kedd műsorajánlásunk

Bukarest I.: 6.00 — 9.30 Reggeli zenés müsor; 9.30 Kulturális atlasz; 10.30 Operett részletek; 11.15 Gazdasági szemle; 12.10 Opera részletek; 14.00 A hét zeneszerzője Henry Purcell; 14.40 Népzene; 15.20 Hangszerszólók; 17.00 Rádióenciklopédia fiataloknak; 17.30 Népzene; 20.00 Dumitru Chișe esti jegyzete; 20.05 Kivánsághangverseny; 21.00 Gershwin operájából; 22.55 Emil Isac versei.

Bukarest II.: 6.00 — 8.10 Reggeli zenés müsor; 8.10 Pioniroknak; 8.25 Nagy előadóművészek: Dinu Lipatti; 9.10 Francia nyelvlecke; 11.20 Esztrád hangverseny; 13.15 Déli hangverseny; 14.05 Népzene; 14.30 A román föld emlékezete; 15.30 Rádióiskola; 16.55 Orvosi tanácsok; 17.50 A mikrofonnál az Omega együttes; 19.30 A hazáról; 20.30 Rádiószümpozion; 21.30 Szülők figyelmébe; 22.00 A dzsessz virtuózai; 22.30 Irodalmi müsor; 23.45 Román szerzők müveiből.

Hirek: 7.00, 9.00, 10.00, 11.00, 13.00, 15.00, 16.00, 22.00, 24.00 (Bukarest I.); 6.05, 7.00, 9.30, 12.00 13.00, 14.00, 16.00, 17.00, 19.00, 21.00, 23.00, 0.55 (Bukarest II.)

A megyei pártkabinet közli

KEDDEN, MÁJUS 18-án 17 ORAKOR:

— Nemzetközi kapcsolatok I. évfolyam

A vizsgákra való felkészülés céljából jelenjenek meg a hallgatók az alábbi tagozatokról is:

— Politikai gazdaságtan II évfolyam
— Filozófia II. évfolyam
— Szociológiai II. évfolyam

CSÜTÖRTÖKÖN, MÁJUS 20-án 17 ORAKOR:

— Történelem III. évfolyam (konzultáció).

Időjárás

Az Aradi Meteorológiai Intézet jelenti: ma, május 18-án általában meleg idő. A délutáni órákban változó mennyiségü felhőzet és helyenként zápores, zivatar lehetséges. Mérsékelt, időközönként megélénkülő déli szél. A hőmérséklet állandósul. A várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 12 és 17, a legmagasabb nappali hőmérséklet pedig 25 és 30 fok között váltakozik.

Tájékoztató

Tűzoltók erőpróbája

Vasárnap délelőtt a kisjenői futballpályán nagyszámu néző előtt vizsgázott ügyességből, gyorsaságból 13 önkéntes tüzoltó alakulat mintegy 180 tagja. A gyakorlati bemutatók célja: kiválasztani a népes mezőnyből a legjobbakat, a 30-án megtartandó megyei vetélkedőre. A kisjenői verseny első három helyezettje: Szentanna, Nagyszintye, Kisjenő.

Holnap — különleges húzás

A május 19-i különleges Pronoexpressz huzásra ma este 10 óráig vásárolhatnak sorsjegyeket a Lottó valamennyi kirendeltségénél. A pénznyeremények kivül személygépkocsit, több külföldi kirándulást sorsolnak ki.

Nagy sorozatban

Az aradi Progresul helyiipari vállalat uj vonalu napszemüvegek, védőszemüvegek, valamint fémkombinációs müanyagszemüveg-keretek sorozatgyártását kezdte meg. A vállalat az idén 110 különféle mintáju, összesen mintegy 750 000 napszemüveget gyárt, s ennek több mint egyharmadát exportálja.

Az Állomás-téri

ujdonságok sorában örömmel fogadják a városnegyed lakói a Bucegi falatozó átalakitását is (Vörös Trikó gyár közelében). A Közélelmezési Tröszt régi egységét, nemcsak uj butorzattal látják el, de jellegét is megváltoztatják. Az Express büféhez hasonlóan különböző ételeket is árusitanak, s az uj, gombaasztalok elhelyezése is a gyors kiszolgálást segiti elő. A butorokat már oda szállitották, a belső rendezés javában folyik.

Ma délután

nyilik meg az Állomás-téri uj üzletsor kiegészitésképpen a Cristal üveg, kristály és porcelán tárgyakat árusitó üzlet. Az üzlethálózat bővitésével a környék lakóinak ilyen irányu bevásárlási gondjain is könnyitettek.

Televizió

Kedd, május 18.

10.00—11.00 TV-iskola: történelem VIII. osztálynak, matematika VIII. osztálynak, biológia IX. osztálynak.
18.00 Tudományos kilátó.
18.30 Dagadó vitorlákkal — pionirmüsor.
19.15 Hirdetések.
19.20 1001 este.
19.30 Hiradó, sport.
20.10 Reflektor.
20.25 Az egyetemes szinháztörténetből.
21.55 A müncheni dzsessz-zenekar hangversenye.
22.45 Hiradó.

Megbeszélés a vásárlókkal

Péntek délelőtt Ujaradon az 59. számu tej- és kenyérboltban megbeszélést tartottak a vásárlókkal. A mintegy 40 résztvevő elmondotta észrevételét a kiszolgálásról, áruellátásról. Kiderült, hogy a panasz legfőbb oka a lassu kiszolgálás. Az elárusitónő egyedül van, s különösen amikor kimért tejet árusit, akkor van tulzsufoltság az üzletben. Ennek megszüntetésére a kereskedelmi osztály igéretet tett, hogy a jövőben csak palackozott tejet küld az egységbe. Ezt azonnali intézkedésként határozták még. Szükség van az elárusitók számának növelésére is, s amint erre lehetőség nyilik, erről is azonnal intézkednek.

Az aradi IJIL Progresul
Postăvarul utca 20. szám.
megrendelés alapján
házhoz szállit jeget
25 kilogrammos tömbökben
Az érdeklődők rendeléseikkel forduljanak a fenti cimen működő eladási osztályhoz,
Bővebb információt az 1-15-74 telefonon nyujtanak.
(434)

Az aradi IJIL Progresul
Postăvarul utca 20
könyvelőt alkalmaz
(433)

Ne feledje el megújitani előfizetését a Vörös Lobogóra!

Sport Sport Sport

Hazajött az UTA Belgiumból

Fc Liege—UTA 1:1 (0:0)

Tegnap este 40 perces késéssel érkezett meg a nemzetközi gyors, amellyel az UTA labdarugó-csapata jött meg Belgiumból. **Flore Mihai** klubelnököt, a küldöttség vezetőjét rögtön „lekapcsoltuk".

— Mennyi volt az eredmény?

— 1:1, a félidő pedig 0:0.

— Gratulálunk! Nehéz volt?

— Hát nem volt könnyű, az FC Liege jó játékerőt képvisel és ellenünk kipróbált néhány profinak jelentkezett jugoszláv és afrikai néger labdarugót is. Csapatunk azonban várakozáson felül szerepelt. Jó mérkőzés volt, a széleken futottak a támadások, mindkét oldalon sok meleg helyzet adódott.

— Ki lőtte az első gólt?

— Mi szereztük meg a vezetést. A 60. percben Dumitrescu beadását Axente fejelte a hálóba. A vendéglátók a 85. percben egyenlitettek, szögletrugás után.

— Milyen felállításban játszott az UTA?

— Gornea — Biró, Leretter, Pozsonyi, Kalinin — Axente, Brosovszky, Domide — Sima, Kun II. Dumitrescu. Nem cseréltünk le senkit.

— Petescu?

— A próbamérkőzésre Norvégiába utazott középpályás nem érkezett meg Belgiumba.

— Ki játszott jól a csapatból?

— Az egész csapat dicséretesen küzdött, többször kapott játékunk nyiltszini tapsot. Leretter és Pozsonyi kiváló teljesitményt nyujtott; Domide is nagyon biztatóan mozgott. Reméljük, a Dinamo ellen — bár az ut fárasztó volt — még jobban fog menni a fiuknak a játék.

OROSZHEGYI KÁROLY

Terepverseny

WEISS LÁSZLÓ mérnök, a Szerszámgépgyár turista-szakosztályának vezetője tudósitotta lapunkat, hogy vasárnap, a Zaránd hegységben, a debelagorai menedékház közelében rendezték meg a hagyományos Szerszámgépgyár Kupa terepversenyt (felnőttek számára) és az ifjuságí versenyzők megyei bajnokságát. Meghivottként részt vettek temesvári és nagyváradi versenyzők is, köztük néhány válogatott kerettag. Az igényes és jól előkészitett terep Babócsik József mérnöké az érdem) fokozott összpontositásra kényszeritette a versenyzőket. A Szerszámgépgyár Kupát Kiss János, a rendező egyesület versenyzője nyerte meg, Feneşan Andrei (Temesvári Voinţa) és Groh László (Szerszámgépgyár) előtt. A nők versenyében Ciuleac Mariana (Temesvári Voinţa) győzedelmeskedett. Az ifjuságí mezőnyben is a Szerszámgépgyár végzett az élen.

Sakkválogatottunk nyerte a Négy Város Kupáját

Az idén Szatmáron rendezték meg a hagyományos Négy Város Kupája sakkversenyt, mely az országos csapatbajnokság után a legrégibb (tizenhatodszorra találkoztak az együttesek) és a legrangosabb csapatverseny. Eddig Nagyvárad hat alkalommal, Kolozsvár öt izben nyerte el a kupát, és Szatmár nevét egyszer vésték fel a serlegre. Mostani győzelmével Arad válogatottja negyedszer hozta haza az értékes és szép ezüstserleget. Pedig városunk versenyzői igen nehéz körülmények között készültek fel a találkozókra, továbbra is hiányzik az állandó verseny- és edzésterem. Arad csapatában kilenc férfi (Halik Iván, Mózes Ervin, Demian Valer, Jánosi Ervin, Dénes István, Moga Mircea, Kertész Alfréd, Telbis György és Vajda Pál) és két nő (Kertész Viorica, Hajdara Magda) szerepelt. Minden játékos a tudása legjavát nyujtotta, mondta el Herskó Béla, a megyei sakkbizottság elnöke, de külön ki kell emelni Kertész Alfréd teljesitményét, aki a lehetséges három pontból 2,5-öt szerzett, pedig mindhárom ellenfele mester volt! Jánosi Ervin százszázalékos teljesitményt ért el; Halik Iván több éves szünet után kapcsolódott be ismét a sakkéletbe, és kitünően szerepelt. Az aradi csapat 5,5:4,5 arányban győzte le Kolozsvár és Szatmár válogatottját, majd 6:4 arányban nyert Nagyvárad ellen. Az értékes vándorserleg elnyerésének meg kell gondolkoztatnia azokat, akik hivatottak arra, hogy végre egy központi klubot vagy edzőtermet biztositsanak a jelenlegi és a jövő sakkozóinak. 1972-ben Aradon rendezik a Négy Város Kupáját.

Ha korábban is így játszottak volna...

Vagonul—Gáz metán 3:1 (2:1)

CFR stadion. 500 néző. Vezette: Vass Tibor — Sike Sándor és Fatkós István (Nagyvárad). Csapatok: **Vagonul:** Jivan — Curuţiu, Czakó II., Mühlroth, Ardelean — Zih (a 77. perctől Kató), Schweininger — Atodiresi, Mertesz, Liurcă, Dobai (a 61. perctől Macavei). **Gáz metan:** Joó — Tică (a 36 perctől Dodu II.), Lepădatu, Iancu, Gyarmati — Pascal, Sîrbu — Gärtner, Moldovan (az 55. perctől Jiga), Filip, Makkai

Góllövők: Schweininger (24. p.), Mertesz (30.p.), Atodiresi (46 p.), illetve Gärtner (39. p.).

Szögletarány: 13:3 (9:1).

Mérkőzés előtt a birói öltözőben „diszkréten" megkérdeztem a vagongyári csapat egyik vezetőjét, a kék-fehérek egykori játékosát, Tica Aurelt, hogy biznak-e még a kiesés elkerülésében. Ha ezt a mecscset megnyerjük, válaszolta a vezető, van esélyünk továbbra is. És a Vagonul megnyerte a találkozót. Az esélyek? Majd meglátjuk...

Heves hazai rohamokkal indult az összecsapás, a Vagonul egy negyedóra alatt öt szögletet harcolt ki, de a huncut labda sehogy sem akart besurranni Joó kapujába. A játékvezető megsajnálta a vagongyári csatárokat és érdemtelen tizenegyeshez juttatta őket. A 21. percben a Gáz metan tizenhatosán belül többen is felugrottak a bevelt labdára, az egyik védő elesett, és Vass Tibor — általános meglepetésre — a tizenegyes pontra mutatott. **Schweininger az alsó sarok mellé lőtte a labdát!** Három perc mulva a **veterán középpályás jóvátette előző hibáját** — lesgyanus helyzetből — **a hálóba fejelt: 1:0** A 30. percben a lendületesen játszó **Atodiresi beadását Dobai visszafejelte a kapu mellé, és a befutó Mertesz közelről a léc alá vágta a labdát: 2:0.**

Sulyos védelmi hibából szépitettek a vendégek. Mühlroth rossz hazaadását elcsipte **Gärtner, és közelről Jivan lába között a kapu közepébe helyezett. A menteni akaró Mühlroth már csak a gólvonalon tul érte el a labdát: 2:1.**

A MÁSODIK FÉLIDŐ

első hazai támadása gólt eredményezett. Mertesz meredek átadását átlépte Schweininger. **Atodiresi elszaladt, s a kifutó kapus mellett az alsó sarokba lőtt: 3:1.** A találkozó hátralévő részében Atodiresi hagyott ki két jó gólszerzési lehetőséget, majd Jiga lőtt kapufát.

A rekkenő hőségben játszott mérkőzésen a Vagonul javuló játékkal nyert. Labdarugói, talán azért, mert már maguk sem hisznek a kiesés elkerülésének lehetőségében, minden eddiginél nyugodtabban kombináltak, néhány nagyon régóta nem látott szén támadást vezettek. Az iram és szinvonal közepes volt, a vendégcsapat meggyőződés nélkül játszott A sportszerü találkozót Vass Tibor az első félórában tendenciózusan vezette. A vagongyáriak legjobbjai Atodiresi, Ardelean és Czakó II. voltak. Ha az eddigi mérkőzéseken is igy játszottak volna, most nem állnának kiesésre a vagongyáriak.

(oroszhegyi)

B osztályú bajnokság

EZ VOLT.

Nagybányai Minerul — Resicai CSM 2:1 (1:1), Crişul — Gloria 1:0 (0:0), Aninai Minerul — Electroputere 3:0 (1:0), Politehnica — CFR 2:0 (1:0), Vagonul — Gáz metán 3:1 (2:1), Metalurgistul — UMT 3:2 (0:1), Szebeni CSM — Corvinul 0:0, Szatmári Olimpia — Nagyváradi Olimpia 1:0 (0:0).

EZ VAN.

Crişul	25	16	6	3	40:17	38
Politehnica	25	13	8	4	35:16	34
Szeb. CSM	25	13	3	9	44:29	29
Corvinul	25	11	6	8	35:24	28
Szat. Olimp.	25	12	3	10	27:23	27
Aninai Min.	25	12	3	10	28:26	27
Metalurg.	25	10	7	8	28:27	27
Gloria	25	10	4	11	26:33	24
Gáz metán	25	10	4	11	26:35	24
Electropu.	25	7	9	9	23:35	23
Nagyb. Min.	25	10	2	13	36:32	22
Nagyv. Ol.	25	9	4	12	24:31	22
Resicai CSM	25	8	4	13	29:32	20
Aradi CFR	25	8	4	13	18:33	20
Vagonul	25	7	4	14	18:35	18
UMT	25	5	7	13	22:31	17

EZ LESZ

Corvinul — Nagybányai Minerul, Gáz metán — Crişul, Nagyváradi Olimpia — Metalurgistul, Aninai Minerul — Szatmári Olimpia, CFR — Electroputere, Resicai CSM — Szebeni CSM, UMT — Vagonul, Gloria — Politehnica.

Kézilabda

Az Aradi Sportiskola lánycsapata az utolsó fordulóban is biztosan győzött, jó játékkal fektette kétvállra Temesvárott a helyi Sportiskola együttesét. Szilbereisz Béla edző lányai a 10:6 (4:3) arányu győzelmükkel csoportjukban az első helyen végeztek. Az országos döntőt junius 11—16 között Craiovan rendezik. Ime a csoportgyőztes csapat, zárójelben a vasárnapi mérkőzésen dobott gólok száma. Vesa, Toma — Lalyer, Bota M. (2), Gluh, Draga, Marian, Someşan, Ranghet (3), Ghilea (1), Măries (4) és Elekes.

SPORTISKOLA — LUGOSI TIMIŞUL 19:13 (8:4). Az országos kézilabda iskolásbajnokság utolsó fordulójában az Aradi Sportiskola együttese itthon játszott. Vasárnap délelőtt a Constructorul pályán 19:13 (8:4) arányban legyőzte lugosi ellenfelét. A Sportiskola együtteséből Bürger, Gehl, Szilágyi és Schragner tünt ki. Putin Romeo testnevelő tanár csapatában a következők jatszottak: Papp, Péter, Dărăban, Bürger, Lévay, Hiotu, Gehl, Schrangner, Antohi, Bălteanu, Szilágyi és Almási.

A Sportiskola lánycsapata után a fiuk együttese is az első helyen végzett csoportjában, és a junius 11 és 16 között Craiován megrendezendő országos döntőre minősült.

A kiesési zónában

CONSTRUCTORUL — MEDGYESI ŞTIINŢA 68:70 (40:33). A kiesési zónába került épitőipari csapat nagyon fontos mérkőzést vesztett el vasárnap. Az aradi fiuk mindent megtettek a győzelemért, mégsem tudtak győzni. Az érdekes, szép mérkőzés végig sportszerü volt. Tiz percnyi kiegyensulyozott küzdelem után a Constructorul hétpontos előnyre tett szert, amit a félidő végéig meg is tartott. Fordulás után előnye tovább nőtt, de a medgyesiek nem adták fel a harcot, ledolgozták hátrányukat, majd átvették a vezetést is. Egyre nagyobb lett az izgalom a pályán és a pályán kivül, fej fej mellett haladt a két csapat. Az utolsó percben a Constructorulnak volt két pont előnye, de a vendégek kiegyenlitettek és a vezetést is megszerezték. 15 másodperc volt még hátra, amikor ujra kiegyenlitettek az aradiak. Már-már ugy látszott, hosszabbitásra kerül sor, amikor a mérkőzés végét jelző sipszó pillanatában a vendégek Barna révén bedobták a győztes kosarat, s megnyerték a drámai jelenetekben bővelkedő találkozót! Pontszerzők: **Constructorul:** Andrási (11), Kenderessy (10), Kabát (21), Pócsay (6), Schmidt (12), Erdei (8). **Ştiinţa:** Schuller (16), Barna (22), Şerban (17), Velicia (8), Sturm (2) és Tocilă (5). Vezette: Krasznai és Kuglis (Nagyvárad).

FORESTA — SZALONTAI METALUL 36:43 (15:23). Másik B osztályu csapatunk, a Foresta női együttese is vesztett. A két csapat pontjait a következők dobták: Kabát (19), Benke (4), Pteanc (6), Mátyás (3), Páll (2), Dumitrescu (2), illetve a vendégektől Bogdan M. (17), Bogdán E. (12), Iovan (2), Deák (4), Grincsberger (4), Bihari (2) és Molnár (2). Játékvezetők: Crăciun (Brassó) és Fuchs (Resica).

MENCZER BÉLA

Jelentősen növelhető az ipari és szolgáltatási tevékenység

(Folytatás az 1. oldalról)

karbantartási, javitási és épitkezési munkálatokat végeznének az állami és szövetkezeti egységeknek, valamint a lakosságnak.

Az eddigi tanulmányok és felmérések azt mutatják, hogy Arad megyében még nagy lehetőségek vannak a helyi erőforrások kihasználására. Kitünt többek között, hogy a megye mintegy 62 városában és községében több mint 270 uj tevékenységet, illetve szolgáltatást lehet beinditani, ami a következőképpen oszlik meg:

néptanácsoknak alárendelt egység: 32

az mtsz-ekhez tartozó egység: 130

a fogyasztási szövetkezetekhez tartozó egység: 96

a ksz-ek keretében müködő részleg: 16.

A kiaknázatlan helyi erőforrások hasznositását figyelembe véve mészégető kemencéket helyeznek üzembe Ternován, Hălmăgelon, Soborsinban; megkezdik a téglagyártást Mácsán, Honctón, Pécskán; több községben vesszőkosarakat, illetve cirokseprüket készitenek, mintegy 14 uj szolgáltatást vezetnek be. Ezek között megemlithetjük a borossebesi autójavító műhelyt, a világosi épitkezési részleget, a nagyszintyei, dieci-i fodrászrészleget, rádiójavitó-műhelyt stb. Uj tevékenységnek számit a birchişi hal- illetve a craivai libatenyészet. Vingán továbbfejlesztik a virágkertészetet.

Előzetes számitások szerint az emlitett szolgáltatások és tevékenységek beinditása és üzemeltetése évente mintegy 73 millió lejes többletjövedelmet jelent.

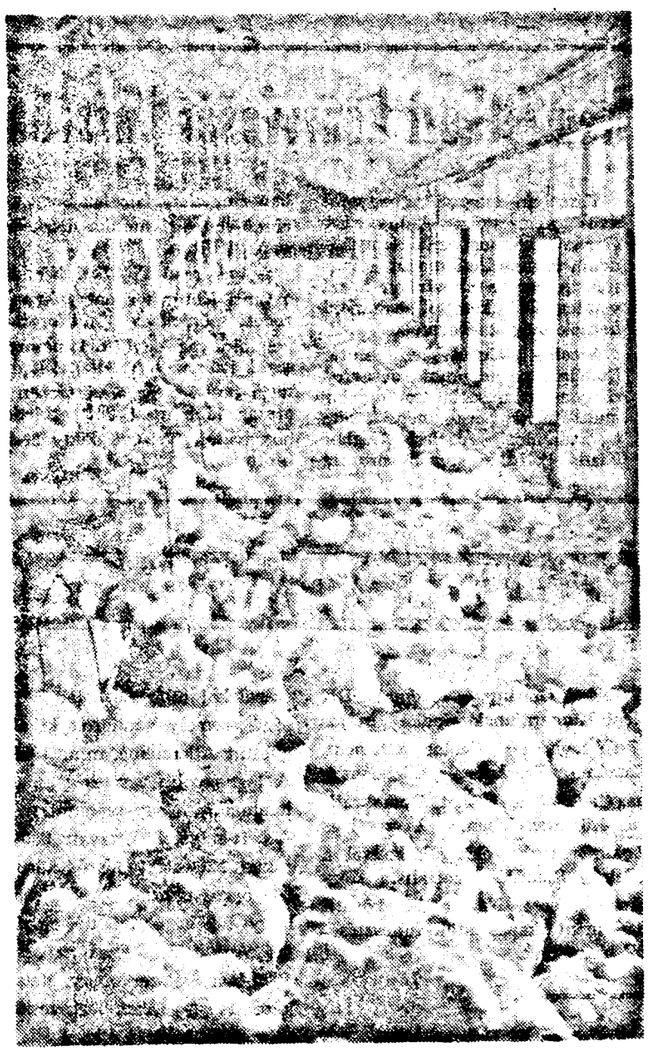
A lehetőségek felmérését folytatni kell, hiszen az igények megkivánják ezt. Helyes, ha a városi és községi néptanácsok, a tömegszervezetek és a széles tömegek bevonásával kutatják a további lehetőségeket, kikérik a lakosság véleményét és figyelembe veszik azok javaslatait. Igen fontos a régi, szinte teljesen elhagyott szakmák, mint a fazekasság, vesszőfonó, ács, szücs, gyapjuványoló stb. felujitása. Az mtsz-eknek nagyobb mértékben rá kell térniük a mezőgazdasági termékek feldolgozására, magasabb szintü értékesitésére. Gondolunk itt elsősorban a bor, pálinka, savanyuság előállitására, a tej feldolgozására, asztalos, ács, kovács munkák végzésére. Nagy kereseti lehetőséget nyujt továbbá a mészégetés, a téglagyártás, a szőnyegszövés, seprükészités s más, a helyi adottságoknak és sajátosságoknak megfelelő tevékenység.

A fogyasztási és kisipari szövetkezeteknek kötelességük fejleszteni a lakosságnak végzett szolgáltatásokat, ujabb közszükségleti cikkek gyártását megkezdeni, tovább bővíteni a köztársasági vállalatokkal való kooperálást.

A néptanácsokra nagy feladatok hárulnak a helyi kő- és homokbányák kihasználásában, a téglagyártásban, mészégetésben, fafeldolgozásban stb.

Az érdekeltek bizonyára tudomást szereztek azokról a kedvezményekről, amelyeket a törvény biztosit az intézmények, vállalatok, gazdasági szervezetek számára. A néptanácsoknak továbbra is feladatuk széleskörüen népszerüsiteni az emlitett törvény előirásait, konkrét intézkedéseket tenni gyakorlati alkalmazásukért.

Megyénkben minden lehetőség megvan arra, hogy viszonylag rövid időn belül számottevően megjavitsuk, fellendítsük a lakosságnak juttatott szolgáltatásokat, változatosabb cikkekkel lássuk el a kereskedelmet, s fejlesszük az ipari, illetve kisipari tevékenységet.



A Kisiratosi MTSZ baromfitenyészetén 30 000 csibét nevelnek jelenleg. (GORÓ GÁBOR felvétele)

A SZAKMAI ISKOLACSOPORT ISMÉT BAJNOK

Pénteken, szombaton és vasárnap a Gloria stadionban bonyolitották le a megyei néptanácsokhoz tartozó szakmai iskolák labdarugó bajnokságának döntő küzdelmeit. Az Oktatásügyi Minisztérium és a megyei TST által rendezett döntő, melyre Arad, Bukarest, Brăila és Marosvásárhely csapatai minősültek, nagy sikernek örvendett. Pénteken a következő eredmények születtek: Brăila — Marosvásárhely 2:2 (0:2), Arad — Bukarest 1:0 (1:0). Szombat: Bukarest — Marosvásárhely 3:1 (0:1), Brăila — Arad 1:4 (1:0). Vasárnap: Arad — Marosvásárhely 2:1 (1:1), Bukarest — Brăila 3:1 (2:0). A torna legjobb játékosai Ciobotă, Puleac, Bindea, Doncea (Arad), Coşereanu, Iorgu, Mereanu (Bukarest), Pătraşcu, Oană (Brăila), Szabó és Olteanu (Marosvásárhely). A körmérkőzések alapján az első helyen, veretlenül, az Aradi Szakmai Iskolacsoport (igazgató Ceglédi József) Vizitiu Dumitru testnevelő tanár és Mercea Andrei edzette együttese végzett. Bukarest, Marosvásárhely és Brăila csapata előtt. A Butaru, Bindea, Luca, Doncea, Căruntu, Puleac, Covaci, Ciobotă, Tătar, Muscalu, Tapasztó, Stoica, Mercea, Kiss, Toma összetételü játékoskerettel rendelkező aradi együttes a különböző minisztériumokhoz tartozó szakiskolák országos döntőjére minősült.

Az Aradi Szakmai Iskolacsoport győztes csapata. (TURCU IO SIF felvétele).

Temesvári Politehnica—CFR 2:0 (1:0)

A jelentések szerint az aradi csapat az első félidőben többször is meglepte ellenfelét, voltak időszakok, amikor jobban játszott, mint a Politehnica. Bungău gólja (34. perc) után átvették a kezdeményezést a temesváriak, és Mayer (54. perc) révén ujabb gólt értek el. A találkozót Munteanu Dumitru (Resica) vezette.

Középiskolások kosárlabdabajnoksága

A Constructorul pályán rendezték meg a középiskolások kosárlabda-bajnokságának megyei szakaszát, melyen négy lány- és három fiucsapat vett részt. A lányok mezőnyében az idén is a Pécskai 2-es számu Liceum (edző Wünsch Szilárd) szerepelt a legjobban, Nagylak és Lippa előtt megszerezte az első helyet. A fiuknál nagy küzdelem után az Aradi 3-as számu Liceum (edző Vadász Ernő) lett az első, a Pécskai 1-es számu Liceum a második, s a Nagylaki Liceum a harmadik.

Ifjúsági rangadó

Vagonul—UTA 1:1 (1:0)

A CFR stadionban játszották az ifjuságí rangadót. A listavezető Vagonul az első félidőben, a néhány tartalékcsapatbeli játékossal megerősitett textilgyári együttes szünet után játszott jobban, Vagonul: Mihulin — Gáll, Ilisie, Czimbalt, Hemza — Croitoru, Katona — Salamon, Binchici, Seicianschi, Diményi. UTA: Ţamboi (Butaru) — Trankulov (Petrişor), Nilă, Curteanu, Calmore — Cilian, Schepp, Ţucedean (Tisza) — Olaru, Roşca, Coşa. Góllövők: Katona, illetve Schepp. Vezette: Lăcătiş Iacob.

Az épitkezés körüli huzavona csökkenti a beruházás hatékonyságát

A batucai kőfejtők légkalapácsaikkal naponta megostromolják a hegyet, hogy testéből értékes épitőanyagot morzsoljanak le.

A kitermelt kőmennyiség növelésére az utóbbi években jelentős beruházást eszközölt itt a helyiipar. A munkálatok 1968-ban kezdődtek de a berendezéseket még most sem helyezték üzembe, pedig a második átadási határidő is lejárt.

A zuzó-osztályozó vonal épitése befejeződött. Bizonyos szerelési munkálatok hátra vannak még. Az épittetőnek azonban máris kételyei támadtak a leendő termelési folyamat optimális hatékonyságát illetően. Sőt, néhány berendezés használhatósága is vita tárgyát képezi.

A felek, — a temesvári Electrometal helyiipari vállalat tervezői minőségben, az Arad Megyei Épitő-Szerelő Vállalat épitőként, a Helyiipari Megyei Igazgatóság pedig mint átvevő — a helyszinen próbálták eldönteni a vitát és leszögezni a teendőket a beruházási munkálat mielőbbi átadása érdekében.

A két zuzó kőellátását, a tervben, csillék felhasználásával kérte az épittető. De menet közben az elgondolást megváltoztatta, mivel ez kizárná a kotrógéppel történő rakodást. Az önkiüritő kocsival való szállitás viszont a rakodótér ujabb támasztóoszlopokkal való megerősitését és a tápláló garat megnagyitását igényli. Vagyis a vaslemezből készült garatot ki kell bontani a betonból és helyére nagyobbat épiteni. A módositás a helyiiparlak számlájára irható.

Sok szó esett azokról a topográfiai adatokról is, amelyek alapján a tervrajzok készültek. A helyszini vizsgálat megállapitotta, hogy a tervező nem elemezte aprólékosan a terepet, hanem egy régebbi, a nyersanyagtartalék meghatározására készitett felmérés adatait használta fel. Ezzel magyarázható, hogy a vasbeton rakodótér három méterre kiemelkedik a talajból, ahelyett, hogy egyszinten lenne vele. Ha figyelmen kivül hagyjuk a hatalmas munkát, amit a rakodótér környékének feltöltése jelent, akkor is állandó akadály marad az éles kaptató. Továbbá a magas rakodótér jobban ki van téve a robbanás okozta kőhullás veszélyének is.

A tervezők a rakodótér magasságát elengedhetetlenül szükségesnek, a technológiai folyamat sajátosságából eredőnek próbálják feltüntetni. Állitásuk ellenére elismerték, hogy 1,80 méterrel valóban magasabb a szükségesnél.

Az épitkezésnek, a tervezők felületes valóságismeretéből eredően még több apró hibája van. A teljes igazságot csak egy semleges szakbizottság vizsgálata derithetné ki.

Sulyos mulasztást követett el a Mureşul helyiipari vállalat vezetősége is. A tervrajzokat felületesen ellenőrizte, s igy a hibákat csak akkor vették észre, amikor az épitmény már állt. A több mint 3,5 millió lejes beruházás igy sokat veszit hatékonyságából.

A technológiai vonal legujabb most már harmadik átadási határideje junius 30. Ahhoz, hogy az épitők ujra megkezdhessék a munkát el kell készitení a müszaki módositásokat feltüntető tervrajzot. A tervező megkésve ugyan, de április közepéig elkészitette. Az épittető azonban nem találta megfelelőeknek a feltüntetett módositásokat. Május 20-ig a tervezőnek ujabb módositási tervrajzot kell készitenie.

A szerelés jelenlegi üteme sem biztositék arra nézve, hogy a határidőt be fogják tartani. A Megyei Épitő-Szerelő Vállalat szakemberei elvonultak, hogy egy későbbi időpontban, összevont erővel fejezzék be a munkálatot.

Nagy feladat vár még a temesvári Energomontaj vállalatra is, amely, bár szerződés kötelezi, évek óta halogatja annak a leágazásnak az elkészitését, mely villamosenergiával látja majd el az uj objektumot. Az energiahiány miatt különben fél éve kihasználatlanul áll három uj légsüritő is, amelyek a kőfejtők munkáját jelentősen megkönnyithették volna.

Az épitkezés menetének szerteágazó szálai felelőtlen kezekbe kerültek a Mureşul helyiipari vállalatnál. A Helyiipari Igazgatóságnak legalább most az utolsó órában kell határozottan cselekednie és felelősségre vonnia a mulasztás elkövetőit.

FEKETE GÉZA

Hazánkba érkezett Gustav Heinemann, Németország Szövetségi Köztársaságának elnöke

(Folytatás az 1. oldalról)

iratos táblákon a következő szöveg állt román és német nyelven: „Köszöntjük Őexcellenciáját, Németország Szövetségi Köztársaságának elnökét!", „Éljen a román nép és Németország Szövetségi Köztársaságának népe közti barátság!".

11.30 óra. A hivatalos repülőgép, amelyet hazánk határától fegyveres erőink sugárhajtású gépei kísérték, leszáll a repülőtéren.

Gustav Heinemannt, Németország SZK elnökét és feleségét a gépből kiszállva szívélyesen üdvözli Nicolae Ceaușescu, az Államtanács elnöke és felesége.

Nicolae Ceaușescu elnök bemutatja a vendégeknek a fogadásukra megjelent román személyiségeket.

Gustav Heinemann elnököt romániai látogatására hivatalos küldöttség kísérte el. A küldöttségben részt vesznek Walter Scheel alkancellár, szövetségi külügyminiszter, Dietrich Spangenberg államtitkár, a Szövetségi Elnöki Hivatal főnöke, Conrad Ahlers államtitkár, a Szövetségi Sajtóhivatal főnöke és más hivatalos személy.

A repülőtéren felsorakozott díszőrség parancsnoka tiszteleg. Miközben elhangzik a két ország állami himnusza, 21 tüzérségi üdvlövés dördül el.

A két államfő ellép a díszőrség előtt. Gustav Heinemann elnök tiszteleg a zászló előtt, majd a katonák elé lép, s román nyelven üdvözli őket: Bună ziua ostași!

Németország SZK elnökének bemutatják a diplomáciai kirendeltségek vezetőit, s a fogadására megjelent román hivatalos személyeket.

A két elnök a díszemelvényre lép, s fogadja a katonai gárda tisztelgését.

A repülőtéren lévő bukaresti lakosok meleg fogadtatásban részesítik a vendégeket, tapsolnak, zászlócskákat lobogtatnak. Népviseletbe öltözött fiatal lányok virágcsokrokat nyujtanak át a vendégeknek.

Nicolae Ceaușescu elnök és Gustav Heinemann elnök ezután helyet foglalnak a motorkerékpárosok által kisért nyitott gépkocsiban, s elindulnak a vendégek szálláshelye felé.

A Románia és Németország SZK állami zászlaival díszített útvonal mentén nagyszámu bukaresti köszönti ujból a vendégeket.

A két elnök szivélyesen válaszol a fővárosi lakosság rokonszenvnyilvánitására. A hazai közvélemény ugy tekinti Gustav Heinemann elnök romániai látogatását, mint hozzájárulást a két ország együttmüködéséhez, az enyhülés és a biztonság előmozditásához kontinensünkön és a világ többi részén.

(Agerpres)

Hivatalos vacsora

(Folytatás az 1. oldalról)

leségükkel, az Államtanács és a kormány több tagja, a politikai, társadalmi és kulturális élet más személyiségei.

Részt vettek a Németország SZK elnöke kiséretében lévő hivatalos személyek.

Elhangzott a két ország állami bimnusza.

A meleg, szivélyes légkörben lefolyt vacsorán Nicolae Ceaușescu, az Államtanács elnöke és Gustav Heinemann, Németország SZK elnöke pohárköszöntőt mondott.

(Agerpres)

NEMZETKÖZI ÉLET

Befejezte munkáját a Béke-világtanács gyűlése

Budapesten befejezte munkáját a Béke-világtanács gyülése. A záróülésen előterjesztették a munkacsoportok jelentéseit.

A 125 országból részt vett több mint 700 küldött, meghivott és megfigyelő egyhangulag elfogadta a világ népeihez intézett kiáltványt, amely felhivja a népeket, egyesitsék erőfeszitéseiket a békéért, a nemzeti függetlenségért, az imperializmus és a háboru ellen vivott harcban. A Béke-világtanács gyülése kifejezte támogatását az indokinai népek igazságos ügye iránt. A részvevők hangsulyozták, hogy az európai biztonsági és együttmüködési értekezlet összehivásának gondolata mindenütt megértésre és támogatásra talált. Egyben állást foglaltak a leszerelési világkonferencia összehivása, az idegen területeken lévő katonai támaszpontok felszámolása és a katonai tömbök feloszlatása mellett.

A Béke-világtanácsba és annak elnökségébe nemzeti szervezetek ujabb képviselőit vonták be; Tudor Ionescu professzort, a Romániai Országos Békevédelmi Bizottság elnökét beválasztották az elnökségbe.

★

Losonczi Pál, a Magyar NK Elnöki Tanácsának elnöke, Kádár János, az MSZMP KB első titkára és Fock Jenő, a Minisztertanács elnöke, hétfőn fogadta a Béke-világtanács elnökségének tagjait és a Béke-világtanács gyülésén részt vett küldöttségek vezetőit.

A zambiai fővárosban befejezte munkálatait az ENSZ dekolonizációs bizottságának ülésszaka, amelyen részt vettek a dél-afrikai, az angolai a mocambique-i és a rhodésiai felszabaditási szervezetek képviselői is.

Az ülésszak végén nyilatkozatot tettek közzé, amely hangsulyozza annak szükségességét, hogy tartsák tiszteletben e népeknek azt a jogát, hogy maguk határozzanak sorsukról. A nyilatkozat kiemeli azt is, hogy fokozni kell a nemzeti mozgalmaknak nyujtott támogatást a függetlenség elnyerése érdekében.

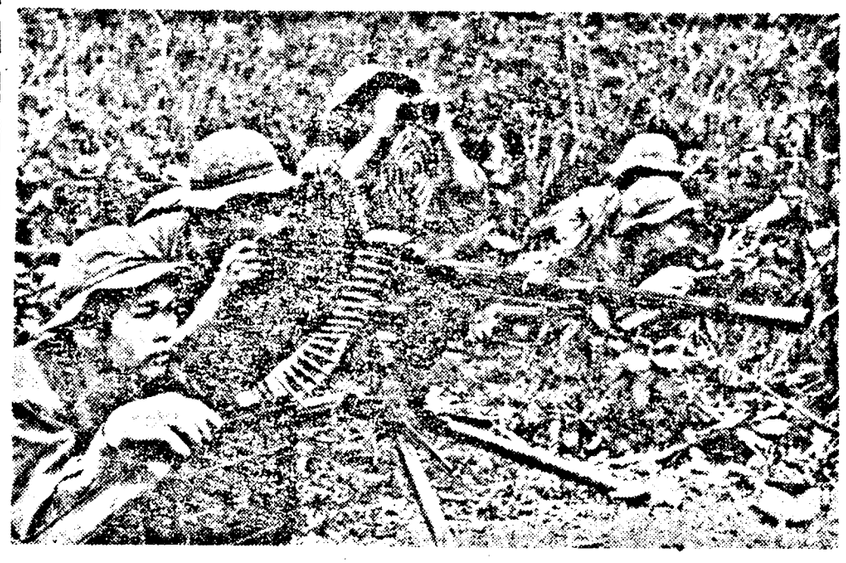
Dél-Vietnamban és Kambodzsában a hazafiak heves harcokat vívnak az ellenséggel

A saigoni amerikai parancsnokság szóvivőjének jelentése szerint Binh Duong tartományban Saigontól alig 30 kilométerre északra, a hazafiak erős rakétatámadást intéztek az ott állomásozó amerikai légiraj ellen. Amint a szóvivő közölte, az amerikaiak anyagveszteségei nagyok.

Harcokat jeleztek a Quang Ngai tartományból és a Mekong-deltából is. A harcok során a hazafiak számos saigoni katonát és tisztet harcképtelenné tettek. Az amerikai parancsnokság szóvivője szerint a megtámadt amerikai—saigoni csapatok segitségére B—52-es repülőket küldtek.

A saigoni csapatok ujabb hadműveletet inditottak kambodzsai területen. Pnom Penh-i értesülések szerint a Cuu Long 44 fedőnevü hadművelet Kien Tuong, Kieng Phong, Chau Doc és Kien Giang tartományban folyik több ezer főnyi csapatállomány részvételével. Jelenleg ez a harmadik hadművelete a saigoni csapatoknak kambodzsai területen.

Ujsághirek szerint a hazafiak heves harcokat vivnak Lon Nol és Sirik Matak csapatai ellen az ország északnyugati részén, Oddar Mean Chey tartományban.



DÉL-VIETNAM. Támadó hazafiak.

Berlinben megnyilt az RKP 50 évi munkássága cimü kiállitás

Május 17-én megnyilt a berlini nemzetközi kiállitási központban az RKP 50 évi munkássága cimü kiállitás. A kiállitási anyag tükrözi a romániai munkásmozgalom fontosabb mozzanatait, a Román Kommunista Párt dicsőséges munkásságát megalakulásától napjainkig.

A megnyitó ünnepségen ott volt Hermann Axen, az NSZEP KB Politbürójának tagja, a KB titkára, Paul Markowski, az NSZEP KB külpolitikai osztályának vezetője, a KB más tagjai és póttagjai, a külügyminisztérium képviselői, közöttük Ewald Moldt helyettes miniszter, az NDK-ban müködő pártok és tömegszervezetek képviselői, politikusok, diplomaták.

Paul Wandel, a Népek Barátsága Ligájának elnöke megnyitó beszédet tartott, méltatta az RKP megalakulásának és munkásságának jelentőségét, hangsulyozta a német és a román kommunisták hagyományos szolidaritását, az RKP vezető szerepét a szocialista épitésben, az RKP X. kongresszusának fontosságát. Ezután taglalta az NSZEP és az RKP közötti, a két ország népe közötti testvéri kapcsolatokat, kiemelte, Románia Szocialista Köztársaság támogatja a Német DK-t abban, hogy felvegyék az ENSZ-be és más nemzetközi szervezetekbe. A továbbiakban Nicolae Ghenea, hazánk berlini nagykövete vázolta a pártörténet jelentősebb mozzanatait, a pártvezette román nép szocialista épitőmunkájának fontosabb eredményeit, az RKP és az NSZEP, Románia Szocialista Köztársaság és a Német DK jó viszonyát.

A jelenlévők nagy érdeklődéssel tekintették meg a kiállitást.

Magyar—lengyel közlemény

Az MSZMP Központi Bizottságának és a Magyar NK kormányának a meghivására Edward Gierek, a LEMP KB első titkára és Pjotr Jaroszewicz, a LEMP KB Politbürójának tagja, a Lengyel NK Minisztertanácsának elnöke május 15-én és 16-án baráti látogatást tett Budapesten. Megbeszélést folytattak Kádár Jánossal, az MSZMP KB első titkárával és Fock Jenővel, az MSZMP KB Politbürójának tagjával, a magyar kormány elnökével. A látogatás végén kiadott közlemény rámutat, hogy kölcsönösen tájékoztatták egymást a két ország helyzetéről és megvizsgálták a kétoldalu kapcsolatokat. Véleménycserét folytattak a jelenlegi nemzetközi helyzet egyes kérdéseiről is.

Amint a közlemény hangsulyozza, a megbeszéléseken kifejezésre jutott az a közös törekvés, hogy tovább erősitsék a két párt és ország, a lengyel és a magyar nép közötti testvéri kapcsolatokat és bővitsék a lengyel—magyar politikai, gazdasági, müszaki-tudományos és kulturális együttmüködést.

Egyiptomi események

Amint a MEN hirügynökség jelenti, Anwar Szadat, az EAK elnöke törvényrendeletet adott ki, amelynek értelmében Mohamed Dakruryt kinevezték az Arab Szocialista Unió ideiglenes főtitkárává. Mohamed Dakrury arra kérte az Arab Szocialista Unió vezetőit és szervezeteit, hogy harcoljanak a nemzeti egység megrősitéséért és az egyiptomi nép vivmányainak megvédéséért. Kijelentette: az Arab Szocialista Unió kell hogy legyen az ország vezetője és legfőbb hatósága — mutat rá a MEN hirügynökség.

★

110 személyt vettek őrizetbe az EAK-ban a leleplezett összeesküvésben való részvétel vádjával — irja a MEN hirügynökség az Al Ahram cimü ujság alapján. A lap szerint az illetékes hatóságok megkezdték a letartóztatottak ügyének kivizsgálását.

300 méter széles az Etna fő lávafolyama

Az Etna tüzhányó folytatja heves kitörését. A fő lávafolyam 300 méter szélességben hömpölyög alá, a magma hullám magassága eléri a 3,6 métert. Miután felperzselte utjában a fenyő-, gesztenye- és mandulafák ezreit és a havasi autósztráda három hidját, most az Etna lábánál elterülő településeket fenyegeti. E kitörés —, amely a leghevesebb 1928 óta, amikor elpusztult Mascali helység — veszélyezteti Sant Alfio és Fornazzo helységeket. Bár szakemberek szerint a láva e helységek között folyik alá, a lakosság éberen követi utját, annál is inkább, mivel a tüzfolyam elseperte a szőlősök, gyümölcsösök és házak védelmére rögtönzött akadályokat.

Nemzetközi könyvvásár Varsóban

Varsóban megnyilt a hagyományos nemzetközi könyvvásár. Hazánk csaknem valamennyi kiadója képviselteti magát a vásáron. A román standokon hozzávetőleg 700 kötettel ismerkedhetnek meg a látogatók.

Nicolae Ceaușescu elvtárs România pe drumul desăvirșirii construirii socialismului cimü munkájának első négy kötete, valamint a párizsi Seghers Kiadó Politikai sorsok sorozatában megjelent Nicolae Ceaușescu cimü életrajzi munka diszhelyen van kiállitva.

A bukaresti Politikai Kiadó és a Libri Könyvközpont számos eredeti munkát és müforditást, valamint az együttélő nemzetiségek irőinak több alkotását mutatja be. A vásáron összesen 20 ország több mint 200 kiadója hozzávetőleg 60 000 könyvet állitott ki.

Hétfőn lezajlott Budapesten 23 európai főváros és nagyváros békevédelmi mozgalma képviselőinek tanácskozása. Hazánk fővárosának békemozgalmát Tudor Ionescu professzor, az Országos Békevédelmi Bizottság elnöke képviselte.

KÜLFÖLDI TÁVIRATOK

Gerlad Gotting, a Német DK Népi Kamarájának elnöke május 17-én fogadta Nicolae Gheneat, România Szocialista Köztársaság nagykövetét a Német Demokratikus Köztársaságban. A szivélyes légkörü megbeszélés alkalmával a felek a România Szocialista Köztársaság és a Német DK közötti parlamenti kapcsolatok fejlesztéséről tárgyaltak.

Amint az El Popular cimü lap közli, nemrégiben megtartotta országos konferenciáját az Uruguayi Kommunista Párt. A konferencián mintegy 500 küldött vett részt. A küldöttek hangsulyozták, hogy a párt ideológiai és politikai tömegkapcsolata állandóan erősödik. Kidomboritották, hogy a baloldali erők szövetsége, a Freent Amplio olyan politikai erő, amely ellen tud állni az oligarchiának.

A szovjet kormány meghivására hétfőn hivatalos látogatásra Moszkvába érkezett Pierre Elliott Trudeau kanadai miniszterelnök. A vendéget Alekszej Koszigin, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke és más szovjet hivatalos személyek fogadták.

A kanadai miniszterelnök tiznapos szovjetunióbeli látogatása során megbeszélést folytat Alekszej Kosziginnel és más hivatalos személyekkel Kanada és a Szovjetunió kapcsolatairól és különböző nemzetközi kérdésekről, köztük az európai és a délkeletázsiai helyzetről. A kanadai vendég megtekint több szovjet várost is.

A londoni Sunday Times szerint 1970-ben Nyugat-Európából 30 százalékal több főiskolai végzettségü személy vándorolt ki az Egyesült Államokba, mint 1969-ben. A legnagyobb veszteség ez alkalommal is Nagy-Britanniát érte. A brit szigetekről tavaly 680 technikus, 220 szaktudós és körülbelül 200 orvos távozott. A lap rámutat, hogy főként a fejlődő országokat éri nagy kár. Ezek az országok 1970-ben kétszer annyi felsőfoku képzettségü szakembert vesztettek, mint 1968-ban.

A CGT és a CFDT francia szakszervezeti központok által szervezett szavazáson a Renault üzemek munkásai elhatározták, hogy folytatják a 18 nappal ezelőtt megkezdett bérsztrájkot.

Az olaszországi mezőgazdasági munkások országos szakszervezetének felhivására hétfőn „harci hét" kezdődött az országban. Az összes tartományokra kiterjedő akció részvevői olyan uj agrárpolitikát követelnek a kormánytól, amely a gazdaság többi ágazataiban dolgozókéhoz hasonló szociális bánásmódot ir elő a mezőgazdasági munkások számára.

Az ANSA hirügynökség jelentése szerint Mario Zagari olasz külkereskedelmi miniszter hétfőn 43 állami és magánvállalat, valamint bankintézmény képviselőiből álló gazdasági küldöttség élén Pekingbe utazott. Az olasz külkereskedelmi miniszter kinai hivatalos látogatása május 26-ig tart.

FEJSZAL, SZAUD-ARÁBIA KIRÁLYA, ÁZSIAI KÖRUTJA SORÁN vasárnap Teheránban tett látogatást és ebből az alkalomból kölcsönös érdekü kérdésekről tárgyalt Mohhamed Reza Pahlavi iráni sahinsahhal.

Amint a colombói rádió közli, a biztonsági szervek elkobozták a Moneragala körzetbeli felkelők jelentős fegyver-, lőszer- és élelmiszerkészleteit.

A tájékoztatásügyi miniszter közölte, hogy elfogták a zendülők több vezetőjét is, miközben megpróbáltak az őserdőbe menekülni.

CHILE NÉPI EGYSÉGKORMÁNYA AZ ÖNKÉNTES MUNKA nemzeti napjává nyilvánitotta a mult vasárnapot. A munkatelepeken, kórházakban, üzemekben, iskolákban és a különböző városok kerületeiben ez alkalommal szervezett akciókban több mint 2 millió chilei vett részt.

SZIRIA KÖZTÁRSASÁG NÉPI TANÁCSA JÓVÁHAGYTA az Arab Köztársaságok Szövetségének alapokmányát. A szövetség megalakitására vonatkozó határozatot — mint ismeretes — az áprilisi bengházi összejövetelen fogadta el Anwar Szadat, az EAK, Hafez Asszad, Sziria és Moamer El Gedafi, Libia elnöke.

LEGFRISSEBB HÍREINK

■ Ceyloni események ■ Kolerás megbetegedések Indonéziában ■ Sziria Népi Tanácsa jóváhagyta az Arab Köztársaságok Szövetségének alapokmányát ■ Emberrablás Sziciliában? ■ Szokatlanul erős vihar pusztitott Delhiben ■ Elrabolták Izrael isztambuli főkonzulját ■ Az Indiai KP álláspontja az ország belügyeivel kapcsolatban

A SZICILIAI RENDŐRSÉG JELENTÉSE SZERINT ELTŰNT Marino Gutierrez di Spadafora márki. A rendőrség feltételezi, hogy nagy váltságdij reményében elkövetett emberrablásról van szó, de az eddigi nyomozások nem vezettek eredményre.

DÜSSELDORFBAN BEFEJEZŐDÖTT A NYUGATNÉMET szakszervezeti szövetség rendkivüli kongresszusa.

A kongresszus egyik határozata erélyes intézkedéseket követel az áremelkedés megakadályozására és a munkaerő teljes felhasználásának biztositására.

HÉTFŐN MEGKEZDŐDÖTT SPANYOLORSZÁGBAN a hivatalos szakszervezeti szervek megválasztása. Mint ismeretes, ezek a szervek csupán korlátozott jellegü javaslatokat tehetnek egyes gazdasági kérdésekben. A hivatalos szakszervezetek legfontosabb tisztségei továbbra is a kormány ellenőrzése alá tartoznak.

Tzsirebonban, Jáva szigetének e nyugati tartományában 173 kolerás személyt részesitenek kórházi kezelésben — jelenti az Antara indonéz hirügynökség, s megjegyzi, hogy a 349 beteg közül február derekától április végéig 33 vesztette életét.

RAJESWARA RAJO, AZ INDIAI KOMMUNISTA PÁRT Országos Tanácsának főtitkára egy bangalorei sajtóértekezleten hangsulyozta, hogy a kommunista párt állást foglal az agrárreform kiteljesitése és a földesuri birtokok felszámolása mellett. Rámutatott, hogy a kommunista párt tovább küzd a szakszervezeti jogok bővitéséért, a főbb nemzetgazdasági ágak, az idegen kőolajtársaságok, bankok és kereskedelmi intézmények államositásáért.

INDIA FŐVÁROSÁRA SZOKATLANUL ERŐS VIHAR és felhőszakadás zudult. A hirügynökségek közlése szerint az óránként 100 kilométeres sebességgel száguldó szél jelentős anyagi károkat okozott és emberáldozatokat követelt Delhiben.

A JAPÁN FŐVÁROSBAN NEMZETKÖZI SZIMPOZION KEZDŐDÖTT a földön kivüli térség problémáinak tanulmányozására. Részt vesznek szakemberek a világ 12 országából, köztük Romániából is.

Hétfőn nyolc fegyveres egyén elrabolta Ephraim Elromot, Izrael isztambuli főkonzulját központban lévő lakásáról. A tettesek kilétét egyelőre nem sikerült megállapitani.

NESTOR IGNAT, ROMÁNIA SZOCIALISTA KÖZTÁRSASÁG Ujságiró Szövetségének elnöke és Barcs Sándor, a Magyar Népköztársaság Ujságiró Szövetségének elnöke hétfőn Budapesten aláirta a két szövetség idei együttmüködési megállapodását.

ALDO MORO OLASZ KÜLÜGYMINISZTER HÉTFŐN háromnapos hivatalos látogatásra Stockholmba érkezett. Az olasz vendég Torsten Nilsson svéd külügyminiszterrel Svédország és a Közös Piac kapcsolatairól, valamint egyes nemzetközi kérdésekről tárgyal.

Vörös Lobogó szerkesztősége: Republicii ut 81. szám. Telefon: 124-14, 116-92, 130-87, 135-69, 146-74. Kiadóhivatal: 128-34. Nyomdai 130-93, 120-77. Tip. I.P.B.A. 40 168